

Elektrická zařízení pro detekci oxidu uhelnatého v obytných prostorech -

Část 2: Elektrická zařízení pro pevné instalace v rekreačních vozidlech a podobných prostorech, včetně rekreačních plavidel - Dodatečné metody zkoušek a funkční požadavky

**ČSN
EN 50291-2**

37 8372

Electrical apparatus for detection of carbon monoxide in domestic premises -

Part 2: Electrical apparatus for continuous operation in fixed installation in recreational vehicles and similar premises including recreational craft - Additional test methods and performance requirements

Appareil électrique pour la détection de monoxyde de carbone dans les locaux a usage domestique -

Partie 2: Appareils électriques en fonctionnement continu et en installation fixe dans les véhicules de loisir et locaux similaires incluant les embarcations de loisir - Méthodes d'essais supplémentaires et exigences d'aptitude a la fonction

Elektrische Geräte für die Detektion von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern -

Teil 2: Ortsfeste elektrische Geräte zum kontinuierlichen Betrieb in Freizeitfahrzeugen und ähnlichen Umgebungen einschließlich Sportbooten - Ergänzende Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50291-2:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50291-2:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 50270:2006 zavedena v ČSN EN 50270 ed. 2:2007 (37 8360) Elektromagnetická kompatibilita - Elektrická zařízení pro detekci a měření hořlavých plynů, toxických plynů nebo kyslíku

EN 50291-1 zavedena v ČSN EN 50291-1 (37 8372) Elektrická zařízení pro detekci oxidu uhelnatého v obytných prostorech - Část 1: Metody zkoušek a funkční požadavky

EN 60068-2-6 zavedena v ČSN EN 60068-2-6 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí - Část 2-6: Zkoušky - Zkouška Fc: Vibrace (sinusové)

EN 60068-2-7 zavedena v ČSN IEC 68-2-7/Z1 (34 5791) Elektrotechnické a elektronické výrobky. Základní zkoušky vlivu vnějších činitelů prostředí. Část 2-7: Zkouška Ga a návod: Stálé zrychlení

EN 60068-2-27 zavedena v ČSN EN 60068-2-27 ed. 2 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí – Část 2-27: Zkoušky – Zkouška Ea a návod: Rázy

EN 60529:1991 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí – IP kód)

EN 60721-3-6:1993 zavedena v ČSN EN 60721-3-6:1994 (03 8900) Klasifikace podmínek prostředí – Část 3: Klasifikace skupin parametrů prostředí a jejich stupňů přísnosti – Lodní prostředí

EN 60945:2002 zavedena v ČSN EN 60945:2003 (36 7821) Námořní navigační a radiokomunikační zařízení a systémy – Všeobecné požadavky – Metody zkoušení a požadované výsledky zkoušek

ISO 7637-1:2002 nezavedena

ISO 7637-2:2004 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN 13878:2003 (30 0010) Obytná vozidla pro volný čas – Termíny a definice

ČSN EN 45544-1:2001 (83 3635) Ovzduší na pracovišti – Elektrické přístroje používané pro přímou detekci a přímé měření koncentrace toxických plynů a par – Část 1: Všeobecné požadavky a zkušební metody

ČSN EN 45544-2:2001 (83 3635) Ovzduší na pracovišti – Elektrické přístroje používané pro přímou detekci a přímé měření koncentrace toxických plynů a par – Část 2: Funkční požadavky na přístroje používané pro měření koncentrací v oblasti limitních hodnot

ČSN EN 45544-3:2001 (83 3635) Ovzduší na pracovišti – Elektrické přístroje používané pro přímou detekci a přímé měření koncentrace toxických plynů a par – Část 3: Funkční požadavky na přístroje používané pro měření koncentrací vysoko nad limitními hodnotami

ČSN EN 50194-1:2009 (37 8370) Elektrická zařízení pro detekci hořlavých plynů v obytných budovách – Část 1: Zkušební metody a funkční požadavky

ČSN EN 60068-2-52:1997 (34 5791) Zkoušení vlivů prostředí – Část 2: Zkoušky – Zkouška Kb: Cyklická zkouška solnou mlhou (roztok chloridu sodného)

Vypracování normy

Zpracovatel: Fyzikálně technický zkušební ústav s.p., Ostrava-Radvanice, IČ 577880, Ing. Jan Pohludka

Technická normalizační komise: TNK 121 Zařízení a ochranné systémy pro prostředí s nebezpečím výbuchu

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jitka Procházková

EVROPSKÁ NORMA EN 50291-2
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Duben 2010

ICS 13.320

**Elektrická zařízení pro detekci oxidu uhelnatého v obytných prostorách -
Část 2: Elektrická zařízení pro pevné instalace v rekreačních vozidlech a podobných prostorech,
včetně rekreačních plavidel - Dodatečné metody zkoušek a funkční požadavky**

Electrical apparatus for detection of carbon monoxide in domestic premises -

Part 2: Electrical apparatus for continuous operation in fixed installation in recreational vehicles and similar premises including recreational craft - Additional test methods and performance requirements

Appareil électrique pour la détection de monoxyde
de carbone dans les locaux à usage domestique -
Partie 2: Appareils électriques en fonctionnement continu et en
installation fixe dans les véhicules
de loisir et locaux similaires incluant
les embarcations de loisir - Méthodes d'essais supplémentaires et
exigences d'aptitude à la fonction

Elektrische Geräte für die Detektion
von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern -
Teil 2: Ortsfeste elektrische Geräte
zum kontinuierlichen Betrieb in Freizeitfahrzeugen
und ähnlichen Umgebungen einschließlich Sportbooten -
Ergänzende Prüfverfahren
und Anforderungen an das Betriebsverhalten

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2010-04-15. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2010 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky
jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.
Ref. č. EN 50291-2:2010 E

Předmluva

Evropská norma byla připravena technickou komisí TC 216, Detektory plynů.

Text návrhu byl předložen k formálnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 50291-2 dne 2010-04-15.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN a CENELEC nelze činit odpovědnými za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu

(dop) 2011-04-15

(dow) 2013-04-15

Tato Část 2 má být používána společně s EN 50291-1:2010.

Tato Část 2 doplňuje nebo modifikuje odpovídající články EN 50291-1:2010. Kde je v Části 2 uvedeno „dodatek“, „modifikace“ nebo „nahrazeno“, musí být odpovídající text Části 1 odpovídajícím způsobem upraven.

Obsah

Strana

1	Rozsah platnosti	6
2	Citované normativní dokumenty	6
3	Termíny a definice	7
4	Všeobecné požadavky	8
4.1	Všeobecně	8
4.2	Konstrukce	8
4.3	Indikátory a výstražná signalizace	8
4.4	Poruchová signalizace	8
4.5	Výstupní signál	8
4.6	Zařízení řízení softwarem	8
4.7	Nápisy a návody	9
5	Požadavky na zkoušky a funkční kritéria	10
5.1	Všeobecné požadavky na zkoušky	10
5.2	Normální podmínky pro zkoušky	10
5.3	Zkušební metody a funkční požadavky	10
6	Autonomní zařízení s napájením z baterií	14
	Přílohy	14
	Bibliografie	15
	Obrázky	
	Obrázek 1 – Příklady označení	9

Tabulky

Tabulka 1 – Elektromagnetické vyzařování – Zkušební podmínky a funkční požadavky 12

Tabulka 2 – Elektromagnetická odolnost – Zkušební podmínky a funkční požadavky 13

Tabulka 3 – Odolnost pro DC napájené zařízení 13

1 Rozsah platnosti

Tato evropská norma stanoví všeobecné požadavky pro konstrukci, zkoušení a funkční vlastnosti elektrických zařízení pro detekci oxidu uhelnatého, navržených pro trvalý provoz v pevných instalacích v rekreačních vozidlech a podobných prostorech, včetně rekreačních plavidel.

POZNÁMKA Pro prázdninové karavanové domy platí EN 50291-1.

Tato evropská norma specifikuje zařízení navržená pro zapůsobení v případě úniku oxidu uhelnatého a zajišťuje pouze vydání vizuálních a zvukových výstražných signalizací (typ B podle EN 50291-1) nebo zajišťuje vizuální a zvukovou výstražnou signalizaci a výstupní funkci ve formě výstupního signálu, který může působit přímo nebo nepřímo na vypínací zařízení a/nebo jiné pomocné zařízení (typ A podle EN 50291-1).

Tato norma neplatí pro dále uvedená zařízení:

- pro detekci hořlavých plynů, jiných než je oxid uhelnatý (viz EN 50194-1);
- pro detekci CO v průmyslových instalacích nebo komerčních prostorách (viz EN 45544-1, EN 45544-2 a EN 45544-3);
- pro měření CO pro účely detekce kouře a požáru.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.